

## EPSONi ELi ANDMELEPING KASUTAJAGA

Seiko Epson Corporationi ja kasutajate vahel sõlmitakse Epsoni EL-i andmeleping („leping“) ja Epson Europe B.V. (millest igaüks nimetatakse „andmevaldajaks“ ja koos „andmevaldajateks“) ning Kasutaja (nagu allpool määratletud). Andmevaldajaid ja Kasutajat nimetatakse edaspidi „Poolteks“ ja igaüht individuaalselt kui „Poolt“.

### 1. EESMÄRK JA ULATUS

- 1.1 Käesoleva lepingu eesmärk on tagada vastavus määrusele (EL) 2023/2854 („EL-i andmeseadus“) ning reguleerida andmete jagamist andmevaldajate ja kasutaja vahel.
- 1.2 Leping on integreeritud mis tahes Epsoni lepingusse ja moodustab selle lahutamatu osa ning selle tingimused on ülimuslikud mis tahes Epsoni lepingu mis tahes vastuoluliste tingimuste suhtes.
- 1.3 Selle lepinguga hõlmatud andmed koosnevad kõigist kergesti saadaolevatest tooteandmetest ja seotud teenuseandmetest, mis on hangitud, loodud või kogutud Epson Connected toodete või seotud teenuste kaudu, mis on EL-i turule viidud 12. septembril 2025 või pärast seda. Lisateavet Epsoni ühendatud toodete ja nendega seotud teenuste kohta leiab kasutajateabe teatisest, mis on saadaval aadressil <https://www.epson.eu> (EL-i andmeseaduse kasutaja teabeteatis).

### 2. Mõisted

#### 2.1

- (a) „Andmed“ on mis tahes kergesti kättesaadavad tooteandmed või nendega seotud teenuseandmed, mis võivad hõlmata nii mitteisikulisi kui ka isikuandmeid.
- (b) „Andmete saaja“ – EMP-s asuv füüsiline või juriidiline isik, kes tegutseb eesmärkidel, mis on seotud selle isiku kaubandus-, äri-, käsitöö- või kutsetegevusega, välja arvatud ühendatud toote või seotud teenuse kasutaja, kellele andmevaldajad teevad andmed kättesaadavaks, sealhulgas kolmas isik, kes on kasutajalt andmete valdajale esitatud taotluse alusel või kooskõlas EL-i õiguse või EL-i õiguse kohaselt vastu võetud siseriiklike õigusaktide kohase juriidilise kohustusega.
- (c) „Epsoni leping“ tähendab ühelt poolt andmevaldaja ja teiselt poolt kasutaja vahel sõlmitud kirjalikku lepingut (sh Epsoni edasimüüja, jaemüüja, edasimüüja, teenusepakkuja, partneri või mõne muu nende nimel tegutseva kolmanda osapoole kaudu), mis käsitleb ühendatud toote või sellega seotud teenuse ostmist.
- (d) „Isikuandmed“ – igasugune teave tuvastatud või tuvastatava füüsilise isiku kohta vastavalt määruse 2016/679 (GDPR) artiklile 4 (1).
- (e) „Järgnev kasutaja“ – EMP füüsiline või juriidiline isik, kellele kasutaja lepinguliselt annab üle (i) ühendatud toote omandiõiguse, (ii) ajutised õigused ühendatud toote kasutamiseks või (iii) õigused Seotud teenuste saamiseks nii, et üleandv kasutaja ei säilita pärast üleandmist enam kasutaja staatust.
- (f) „Kasutaja“ on EMP-s asuv füüsiline või juriidiline isik, kellele kuulub ühendatud toode või kellele on selle ühendatud toote kasutamise ajutised õigused lepinguliselt üle antud või kes saab seotud teenust.
- (g) „Kaubandussaladus“ tähendab teavet, mis vastab kõigile järgmistele nõuetele: (a) see on salajane selles mõttes, et ei ole, kehana või selle komponentide täpses konfiguratsioonis ja koosluses, üldtuntud või kergesti kättesaadav ringkondades olevatele isikutele, kes tavaliselt tegelevad kõnealuse teabega, (b) sellel on kaubanduslik väärtus, sest see on salajane, ja (c) selle suhtes on antud asjaoludel kohaldatud mõistlikke meetmeid isiku poolt, kes on seaduslikult teabe kontrolli all, et hoida seda saladuses.

- (h) „Kergesti kättesaadavad andmed” on tooteandmed või seotud teenuseandmed, mille andmevaldaja seaduslikult hangib või saab seaduslikult hankida ühendatud tootelt või seotud teenuselt, ilma et see tekitaks ebaproportsionaalseid jõupingutusi, mis ulatuvad kaugemale lihtsast toimingust.
- (i) „Mitteisikuandmed” tähendavad mis tahes andmeid, mis ei ole isikuandmed.
- (j) „Seotud teenus” on Epsoni digitaalteenus, mis ei ole elektrooniline sideteenus, sealhulgas tarkvara, mis on seotud ühendatud tootega ostmise, rentimise või liisimise ajal nii, et selle puudumine takistaks ühendatud tootel täita üht või mitut oma funktsiooni, või mille tootja või kolmas osapool on seejärel tootega ühendanud ühendatud toote funktsioonide lisamiseks, värskendamiseks või kohandamiseks.
- (k) „Seotud teenuseandmed” on andmed, mis esindavad kasutaja tegevuste või ühendatud tootega seotud sündmuste digiteerimist, mille kasutaja on tahtlikult salvestanud või mis on loodud kasutaja tegevuse kõrvalsaadusena teenusepakkuja poolt seotud teenuse osutamise ajal.
- (l) „Tooteandmed” on ühendatud toote abil loodud andmed, millele kasutaja, andmevaldaja või kolmas osapool, sealhulgas vajaduse korral tootja, pääseb juurde elektroonilise side teenuse, füüsilise ühenduse või seadmesisese juurdepääsu kaudu.
- (m) „Täiendav kasutaja” on mis tahes füüsiline või juriidiline isik Euroopa Majanduspiirkonnas („EMP”), kellele algne kasutaja annab õiguse kasutada ühendatud toodet ja/või seotud teenust, samal ajal kui algne kasutaja säilitab oma staatuse kasutajana.
- (n) „Ühendatud toode” on Epsoni seade, mis kogub, loob või kogub andmeid selle kasutamise või keskkonna kohta ning mis võib edastada tooteandmeid elektroonilise sideteenuse, füüsilise ühenduse või seadmesisese juurdepääsu kaudu ja mille peamine funktsioon ei ole andmete salvestamine, töötlemine ega edastamine ühegi muu osapoole nimel kui kasutaja.

2.2 Kui käesolevas lepingus ei ole teisiti määratletud, on siin kasutatud mõistetel, mis on määratletud ELi andmeseaduses, esitatud tähendused.

### **3. ANDMETE KASUTAMINE JA JAGAMINE ANDMETE OMANIKE POOLT**

3.1 **Mitteisikuandmete kasutamine ja jagamine andmevaldajate poolt.** Andmete omanikud kohustuvad kasutama mitteisikuandmeid ainult järgmistel eesmärkidel:

- (a) Epsoni lepingu või selle lepinguga seotud tegevuste (nt seadme, toodete ja teenuste pakkumine, pakumuste ja arvete väljastamine, aruannete koostamine ja esitamine ning analüüs) läbiviimine;
- (b) toe, garantii või muu sarnase tegevuse pakkumine, et hinnata kasutaja, andmeomanike või muude osapoolte nõudeid seoses mis tahes ühendatud toote või seotud teenusega (nt tootevastutuse nõuded);
- (c) mis tahes ühendatud toote või sellega seotud teenuse toimimise, ohutuse ja turvalisuse jälgimine ja säilitamine ning kvaliteedikontrolli tagamine (nt diagnostika loomine ja pakkumine, väidetava väärkäitumise uurimine);
- (d) andmevaldajate pakutavate ühendatud toodete või nendega seotud teenuste toimimise, ohutuse ja turvalisuse parandamine (nt optimeerimine, värskenduste teostamine, algoritmide arendamine);
- (e) uute ühendatud toodete, nendega seotud teenuste või funktsioonide väljatöötamine andmevaldajate või tema nimel või koostöös teiste kolmandate osapooltega;
- (f) andmete koondamine teiste andmetega või tuletatud andmete loomine mis tahes seaduslikul eesmärgil, sealhulgas selleks, et selliseid koondatud või tuletatud andmeid kolmandatele isikutele müüa või muul viisil kättesaadavaks teha, eeldusel, et sellised andmed ei võimalda

ühendatud tootest andmevaldajatele edastatud konkreetseid andmeid tuvastada või lubada kolmandal isikul neid andmeid andmekomplektist tuletada; ja

- (g) juriidiliste kohustuste ja seaduslike taotluste täitmine õiguskaitseseorganite ning muude riigiasutuste ja institutsioonide poolt.

- 3.1.2 Andmete omanikud kohustuvad mitte kasutama andmeid, et saada teavet kasutaja majandusliku olukorra, varade ja tootmismeetodite või ühendatud toote või seotud teenuse kasutamise kohta kasutaja poolt muul viisil, mis võib kahjustada kasutaja äripositsiooni turgudel, kus kasutaja tegutseb.
- 3.2 **Mitteisikuandmete jagamine kolmandate osapooltega.** Andmevaldajad võivad jagada mitteisikulisi andmeid mis tahes kolmanda isikuga (sh nende sidusettevõtete, levitajate, jaemüüjate, edasimüüjate, teenusepakkujate ja muude partneritega), tingimusel, et need kolmandad isikud kasutavad andmeid ainult artiklis 3.1 sätestatud eesmärkide saavutamiseks. Mitteisikuandmete jagamisel kolmandate osapooltega seovad andmete omanikud lepinguliselt kolmandaid isikuid andmeid edasi mitte jagama.
- 3.3 **Töötlemisteenuste kasutamine.** Andmevaldajad võivad alati kasutada töötlemisteenuseid (nt pilvandmetöötlemisteenuseid, veebimajutusteenuseid või sarnaseid teenuseid) artiklis 3.1 sätestatud eesmärkide saavutamiseks. Kolmandad isikud võivad kasutada selliseid teenuseid ka selleks, et saavutada omal vastutusel artiklis 3.2 sätestatud kokkulepitud eesmärged.
- 3.4 **Isikuandmete kasutamine ja jagamine.** Andmete omanikud võivad kasutada või jagada kolmandate isikutega või muul viisil töödelda isikuandmeid isikuandmete kaitse üldmääruse, direktiivi 2002/58/EÜ või muude kohaldatavate andmekaitsealaste õigusaktide alusel ja tingimustel.
- 3.5 **Kaitsemeetmed.** Andmete omanikud kohustuvad rakendama asjaoludele vastavaid kaitsemeetmeid, et vältida volitamata juurdepääsu andmetele või nende kaotsiminekut, võttes arvesse teaduse ja tehnoloogia olukorda, võimalikku kahju Kasutaja andmetele juurdepääsule ja nende kasutamisele ning selliste meetmetega seotud kulusid.

#### **4. KASUTAJAPOOLNE JUURDEPÄÄS TAOTLUSE KORRAL**

- 4.1 **Andmete kättesaadavaks tegemine kasutajale.** Andmed koos nende andmete tõlgendamiseks ja kasutamiseks vajalike asjakohaste metaandmetega teevad andmevaldajad kasutaja taotlusel kasutajale (või kasutaja poolt määratud andmesaajale) kättesaadavaks. Sellise taotluse esitamiseks kasutage Epsoni veebisaidil [https://www.epson.eu/en\\_EU/contact-us-about-your-data](https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data) (edaspidi „Epsoni portaal“) olevat vormi.
- 4.2 **Kasutaja deklaratsioon.** Taotluse esitamisel peab kasutajal olema kas ühendatud toote omanik või lepinguline õigus kasutada ühendatud toodet rendi- või sarnase lepingu alusel ja/või saada seotud teenust. Kasutaja kohustub esitama andmevaldajatele kõik asjakohased tõendavad dokumendid andmevaldaja mis tahes taotlusel.
- 4.3 **Isikuandmete kättesaadavus.** Kui kasutaja ei ole andmesubjekt, teevad andmevaldajad isikuandmed kasutajale kättesaadavaks ainult siis, kui isikuandmete kättesaadavaks tegemiseks on kehtiv õiguslik alus vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele või kohaldatavatele andmekaitsealastele õigusaktidele. Seoses sellega kui kasutaja ei ole andmesubjekt, peab kasutaja igas juurdepääsutaotluses märkima andmete omanikele töötlemise õigusliku aluse vastavalt isikuandmete kaitse üldmäärusele, mille alusel isikuandmete kättesaadavaks tegemist taotletakse.
- 4.4 **Andmete kättesaadavaks tegemine andmete vastuvõtjale.**
- 4.4.1 Kasutaja tunnistab, et andmete vastuvõtja, kellele andmevaldajad teevad andmed kasutaja taotluse alusel kättesaadavaks, peab andmeid töötleva ainult kasutajaga kokkulepitud eesmärkidel ja tingimustel. Andmevaldajad ei vastuta kasutaja ees sellise lepingu puudumise eest kasutaja ja andmete vastuvõtja vahel.
- 4.4.2 Kasutaja peab põhjendamatult viivitusega teavitama andmevaldajaid, kui ta kavatseb muuta andmed kaitstud ärisaladusena saajale kättesaadavaks, täpsustades asjaomased andmed ning andmete saaja

identiteedi, asukoha ja kontaktandmed. Sellistel juhtudel võivad andmete omanikud nõuda, et andmete vastuvõtja võtaks kooskõlas artikliga 5.2 konfidentsiaalsuse tagamiseks asjakohaseid tehnilisi ja korralduslikke meetmeid.

## **5. ANDMETE KASUTAMINE KASUTAJA POOLT**

5.1 **Andmete lubatud kasutamine ja jagamine.** Kasutaja võib kasutada andmevaldajate poolt taotluse korral kättesaadavaks tehtud andmeid mis tahes seaduslikul eesmärgil ja/või ulatuses, milles kasutaja andmeid edastab või saab hankida, jagada andmeid vabalt, arvestades punktis 5.3 loetletud piiranguid.

### **5.2 Ärisaladuste, intellektuaalomandi ja konfidentsiaalse teabe kaitse.**

5.2.1 Kui andmed sisaldavad ärisaladusi, intellektuaalomandit või konfidentsiaalset teavet, võivad andmete omanikud nõuda, et kasutaja rakendaks konfidentsiaalsuse säilitamiseks vajalikke tehnilisi ja korralduslikke meetmeid. Need meetmed võivad hõlmata konfidentsiaalsuslepingu (NDA) allkirjastamist, rangete juurdepääsuprotokollide rakendamist, tehnilisi standardeid või muid lepingulisi kokkuleppeid.

5.2.2 Kasutaja nõustub neid meetmeid rakendama ja mitte neid muutma ega eemaldama. Kui kasutaja või tema valitud kolmandad isikud ei rakenda kokkulepitud meetmeid või kahjustavad ärisaladuse konfidentsiaalsust, võivad andmete omanikud andmete jagamise keelata või peatada. Erandjuhul, kui tehnilistest ja korralduslikest meetmetest ei piisa, et vältida väga tõenäolist ohtu, et andmevaldajad kannatavad ärisaladuse avalikustamise tõttu tõsise majandusliku kahju all, võib andmevaldaja keelduda andmetele juurdepääsu taotlusest.

5.3 **Andmete loata kasutamine ja jagamine.** Kasutaja kohustub mitte:

- (a) kasutama andmeid ühendatud toote või seotud teenuse arendamiseks, mis konkureerib andmevaldaja pakutavatega, ega jagama andmeid sel eesmärgil kolmanda osapoolega;
- (b) kasutama selliseid andmeid, et saada teavet tootja või vajaduse korral andmevaldaja majandusliku olukorra, varade ja tootmismeetodite kohta;
- (c) kasutama sunnivahendeid või kuritarvitama lünki andmevaldaja tehnilises infrastruktuuris, mis on loodud andmete kaitsmiseks, et saada juurdepääs andmetele;
- (d) jagama andmeid kolmanda isikuga, keda peetakse väravavahiks vastavalt määruse (EL) 2022/1925 artiklile 3, või
- (e) kasutama saadud andmeid mis tahes eesmärgil, mis rikub ELi või kohaldatavat siseriiklikku õigust.

5.4 **Kaitsemeetmed.** Kasutaja kohustub rakendama asjaoludele vastavaid kaitsemeetmeid, et vältida volitamata juurdepääsu andmetele või nende kaotsiminekut, võttes arvesse teaduse ja tehnoloogia olukorda, võimalikku kahju andmevaldajate andmetele juurdepääsule ja nende kasutamisele ning selliste meetmetega seotud kulusid.

## **6. KASUTAMISE ÜLEANDMINE JA MITU KASUTAJAT**

6.1 **Kasutamise üleandmine.** Kui kasutaja annab üle ühendatud toote või sellega seotud teenuse kasutamise õiguse järgmisele kasutajale, peab algne kasutaja:

- (a) tegema kõik endast oleneva, et loovutada järgmisele kasutajale alates üleandmise jõustumiskuupäevast käesolev leping, sealhulgas selle lepingust tulenevad õigused ja kohustused, ning andmeomanikud nõustuvad eelnevalt sellise loovutamisega; ja
- (b) teavitama andmevaldajaid ülekandest ja esitama täidetud loovutamise koopia.

Edastamine ei mõjuta andmevaldajate õigusi kasutada enne edastamist loodud andmeid.

6.2 **Mitu kasutajat.** Kui algne kasutaja annab oma õigused täiendavale kasutajale, peab ta:

- (a) lisama andmevaldaja nimel algse kasutaja ja lisakasutaja vahel sõlmitud lepingusse sätteid, mis kajastavad oluliselt käesoleva lepingu sisu; ja
- (b) tegutsema täiendava kasutaja jaoks esimese kontaktpunktina, kui täiendav kasutaja esitab Epsoni portaali kaudu andmetele juurdepääsu taotluse.

6.3 **Esialgse kasutaja vastutus.** Kui algne kasutaja ei täida artiklite 6.1 ja 6.2 kohaseid kohustusi, mis toob kaasa andmevaldajate poolt andmete kasutamise ja jagamise ilma lepinguta järgneva kasutaja või täiendava kasutajaga, hüvitab algne kasutaja andmevaldajatele mis tahes kahjunõuded, mille järgneva kasutaja või täiendava kasutaja on esitanud andmevaldajatele andmete kasutamise eest pärast ühendatud toote ja/või seotud teenuse üleandmist või ajutist kasutamist.

## 7. TÄHTAEG JA LÕPETAMINE

7.1 **Tähtaeg.** Käesolev leping jõustub kasutaja nõusoleku kuupäeval ja kehtib kuni selle lõpetamiseni vastavalt käesoleva lepingu tingimustele.

7.2 **Lõpetamine põhjusel.** Kumbki pool võib käesoleva lepingu põhjusega viivitamata lõpetada, kui teine pool rikub oluliselt käesoleva lepingu tingimusi ja ei suuda rikkumist parandada kolmekümne (30) päeva jooksul alates kirjaliku teate saamisest.

7.3 **Lõpetamine hävitamise või üleandmise tõttu.**

7.3.1 Käesolev leping lõpeb viivitamatult ilma edasiste meetmeteta:

- (a) ühendatud toote hävitamine või sellega seotud teenuse püsiv katkestamine või kui ühendatud toode või seotud teenus on muul viisil kasutuselt kõrvaldatud või kaotab oma võime andmeid pöördumatult genereerida;
- (b) kasutaja kaotab ühendatud toote või sellega seotud teenuse omandiõiguse, kui kasutaja õigused ühendatud toote või seotud teenuse suhtes rendi-, liisingu- või sarnase lepingu alusel lõppevad; või
- (c) Vastastikune kokkulepe.

7.3.2 Punktid (b) ja (c) peavad olema ilma, et see piiraks andmevaldajate ja järgneva kasutaja või täiendava kasutaja vahel kehtiva lepingu jõusolekut.

7.4 **Lõpetamise mõju.** Käesoleva lepingu lõpetamisel on järgmised tagajärjed:

- (a) mõlemad pooled vabastatakse kohustusest osutada või saada kätte tulevasi teenuseid või tarneid, ilma et see piiraks kuni lõpetamise kuupäevani tekkinud õigusi või kohustusi;
- (b) andmete omanikud peavad lõpetama lõpetamise kuupäeva seisuga loodud või salvestatud andmete hankimise;
- (c) andmete omanikel on õigus kasutada ja jagada loodud või salvestatud andmeid enne käesolevas lepingus sätestatud lõpetamiskuupäeva; ja
- (d) käesoleva lepingu sätteid, mis oma olemuselt jäävad pärast käesoleva lepingu lõpetamist kehtima, jäävad kehtima.

## 8. MITMESUGUST

8.1 **Vastutuse piiramine.** Andmevaldajad ei võta mingit vastutust seoses andmete volitamata kasutamise või kasutaja tegevusega või mis tahes tehniliste kaitsemeetmete muutmise või eemaldamisega, mida andmevaldajad on rakendanud vastavalt artiklile 3.5. Seadusega lubatud ulatuses on käesoleva lepingu alusel andmevaldajate maksimaalne vastutus selgesõnaliselt piiratud hinnaga, mille kasutaja on maksnud ühendatud toote eest ja/või summaga, mille kasutaja maksab seotud teenuse eest rikkumisele eelneva 12 kuu jooksul.

- 8.2 **Vääramatu jõud.** Kumbki pool ei tohi vastutada viivituste või kahjude eest, mis tulenevad takistusest väljaspool lepinguosalise mõjusfääri, mida lepinguosaline ei ole käesoleva lepingu sõlmimise ajal mõistlikult arvesse võtnud, ning mille tagajärgi ei saanud mõistlikult eeldada, et see takistus väldiks või ületaks.
- 8.3 **Teated.** Kõik käesoleva lepingu kohased teated peavad olema kirjalikud, saadetud ettemakstud posti teel või edastatud elektrooniliselt, sealhulgas e-posti teel, tingimusel et saatja säilitab saatmise tõendi. Kõigile kasutajatele rakendatavaid teavitusi võib esitada ka andmevaldajate äranägemisel Epsoni veebisaidi ja/või andmevaldajate veebisaidi kaudu. Kõik teated andmevaldajatele tuleb saata Epsoni portaali kaudu ([https://www.epson.eu/en\\_EU/contact-us-about-your-data](https://www.epson.eu/en_EU/contact-us-about-your-data)).
- 8.4 **Ühepoolsed muutused.**
- 8.4.1 Andmete omanikud jätavad endale õiguse ühepoolselt muuta käesoleva lepingu tingimusi õigustatud põhjusel, näiteks (a) oluline muutus ühendatud toote või sellega seotud teenuse pakkumises; (b) mis tahes kohaldatava seaduse, määruse või tööstusharu standardi muudatus, mis nõuab käesoleva lepingu tingimuste muutmist; või (c) uute tehnoloogiate kasutuselevõtmine või olulised muudatused olemasolevates tehnoloogiates, mis mõjutavad oluliselt ühendatud toote või sellega seotud teenuse pakkumist.
- 8.4.2 Andmevaldajad teavitavad kasutajat käesoleva lepingu muudatustest ühendatud toote teatise või seotud teenusega seotud rakenduse kaudu. Muudatused jõustuvad pärast ühe (1) kuu pikkust mõistlikku etteteatamistähtaega (kui teates ei ole sätestatud teisiti). Ühepoolse muudatuse korral jääb Kasutajale õigus käesolev Leping vastavalt artiklile 7 lõpetada.
- 8.5 **Määramine.** Andmevaldajad jätavad endale õiguse loovutada käesolev leping täielikult või osaliselt oma sidusettevõttele või mis tahes kolmandale osapoolele.
- 8.6 **Eraldatavus.** Kui mõni selle lepingu säte osutub mis tahes põhjusel tühiseks, kehtetuks, tühistatavaks või jõustamatuks ning selline säte on eraldatav ülejäänud tingimustest, jäävad ülejäänud sätted täies ulatuses kehtima. Kõik sellest tulenevad lüngad või ebaselgused tuleb lahendada vastavalt artiklile 8.7.
- 8.7 **Tõlgendus.** Kõiki käesoleva lepingu sätteid tuleb tõlgendada nii, et need vastaksid ELi andmeseadusele ja muudele ELi õigusaktidele või siseriiklikele õigusaktidele, mis on vastu võetud kooskõlas ELi õigusega, ning mis tahes kohaldatavale siseriiklikule õigusele, mis on kooskõlas ELi õigusega ja mida ei saa kokkuleppel kõrvale kalduda.
- 8.8 **Keel.** Kui käesoleva lepingu ingliskeelse versiooni ja tõlgitud versiooni vahel esineb vasturääkivusi või konflikte, kehtib ingliskeelne versioon.
- 8.9 **Reguleeriv õigus.** Käesolevat lepingut reguleerivad ja tõlgendavad Madalmaade seadused.
- 8.10 **Vaidluste lahendamine.** Lepinguosalisel lepidakse kokku, et teevad kõik endast oleneva, et lahendada mis tahes vaidlus, mis tuleneb käesolevast lepingust või on sellega seotud sõbralikult. Kui vaidlust ei ole võimalik rahumeelselt lahendada, on Amsterdami kohtutel ainupädevus selle lahendamiseks, kui kohalikud seadused ei kehti.